

التعليم المهني في ألمانيا

1 مقدمة

مقدمة

ومن ثم، فقد قمنا بتجميع أهم المعلومات من أجلك حتى تتمكن من التكيف في المدرسة والحياة العملية بسرعة أكبر. وقد تم تقسيم الكتيب بحسب المحطات المختلفة التي يجب عليك المرور بها لإكمال التدريب المهني بنجاح. ويتم سرد بعض العناوين في النهاية، بحيث يمكنك العثور على المزيد من المعلومات والمشورة والمساعدة.

إذا كنت ترغب في معرفة المزيد عن أي موضوع، فستجد روابط للمزيد من المعلومات في النصوص.

نتمنى لك كل النجاح في حياتك!

المنظمة الشبابية **DGB-Jugend**

عزيزي القارئ، عزيزتي القارئة،
يسرنا الترحيب بك في ألمانيا. يمكنك ارتياد المدرسة هنا وبدء تدريب مهني أو الدراسة بالجامعة بعد الحصول على مؤهل دراسي. ونأمل أن تتاح لك الفرصة لبناء مستقبل جديد لنفسك.
وبصفتنا منظمة شبابية تابعة للاتحاد الألماني لنقابات العمال (DGB)، فإننا ندافع عن حقوق Auszubildenden (المتدربين) والموظفين الشباب في ألمانيا. كما ستقدم لك المنظمة الشبابية DGB-Jugend والنقابات العمالية التابعة للاتحاد الألماني لنقابات العمال DGB المساعدة في الحصول على معلومات حول حقوقك في التدريب والحياة العملية. جدير بالذكر أن النقابات الأعضاء لدينا تنشط في جميع قطاعات الاقتصاد الألماني وتتفاوض بشأن الأجور الجيدة وظروف العمل المواتية لأعضائها. ندعم أعضائنا في النزاعات مع أصحاب العمل - سواء كان ذلك بتقديم المشورة أو بالاستعانة بمحام.

ووفقًا لتقليد النقابات العمالية، فإننا ندافع عن مجتمع منفتح وندعم جميع العاملين في ألمانيا. لا نتحيز لحزب بعينه، ونعمل بشكل مستقل: وهذا يعني أننا لا نتلقى أموال من الدولة، ولسنا تابعين لأي حزب سياسي. ويمكن لكل موظف أن يصبح عضوًا لدينا - بغض النظر عن بلد المنشأ أو جنسه أو دينه أو هويته الجنسية.



2 النظام المدرسي الألماني

ما المؤهل الدراسي الذي تحتاج إليه؟

شهادة المدرسة الأساسية

فترة المدرسة: 9 أو 10 سنوات

المدرسة: المدرسة الأساسية، المدرسة الشاملة

شهادة المدرسة الأساسية، هي أول مؤهل دراسي عام في ألمانيا. حيث تؤهلك للحصول على تدريب مهني، على سبيل المثال، لتعلم مهنة يدوية أو تجارية أو فنية. ومع ذلك، فمع شهادة المدرسة الأساسية، لديك أيضًا إمكانية الحصول على مؤهل دراسي أعلى، وبالأحرى شهادة المدرسة المتوسطة.

شهادة المدرسة المتوسطة

فترة المدرسة: 10 سنوات

المدرسة: المدرسة المتوسطة، المدرسة الشاملة

يُشار إلى شهادة المدرسة المتوسطة أيضًا باسم شهادة التعليم المتوسط. مع هذه الشهادة، يمكنك البدء في التدريب المهني. ومقارنة بشهادة المدرسة الأساسية، يمكنك تحسين فرصك في إيجاد تدريب مهني، لأن شهادة المدرسة الأساسية ليست كافية لبعض المهن الفنية. يمكنك أيضًا الحصول على Abitur (شهادة الثانوية العامة) في مدرسة ثانوية متخصصة أو مدرسة ثانوية لتتمكن من الدراسة في الجامعة لاحقًا.

Abitur (شهادة الثانوية العامة)

Fachabitur (شهادة الثانوية العامة المتخصصة)

فترة المدرسة: 12 أو 13 سنة

المدرسة: المدرسة الثانوية، المدرسة الشاملة/المدرسة الثانوية المتخصصة

مع Abitur (شهادة الثانوية العامة)، تحصل على allgemeine Hochschulreife (شهادة التعليم العالي العامة). ويمكنك بعد ذلك الدراسة في إحدى الجامعات أو بدء تدريب مهني. يمكنك أن تحصل على Fachabitur (شهادة الثانوية العامة المتخصصة) في المدارس العليا الفنية ذات التخصص المهني المحدد - مثل الاقتصاد أو التكنولوجيا أو التعليم. وتؤهلك للدراسة في إحدى Fachhochschule (كليات العلوم التطبيقية). ولا يلزم عليك بعد ذلك الاحتفاظ بالتخصص المهني.

أهم شيء لبداية ناجحة في الحياة المهنية هو التعليم الجيد. وقد تم بالفعل وضع الأسس اللازمة لذلك في المدرسة. فمع الحصول على مؤهل دراسي، تتاح لك مجموعة متنوعة من الخيارات لحياتك المستقبلية.

التعليم الإلزامي والحق في التعليم

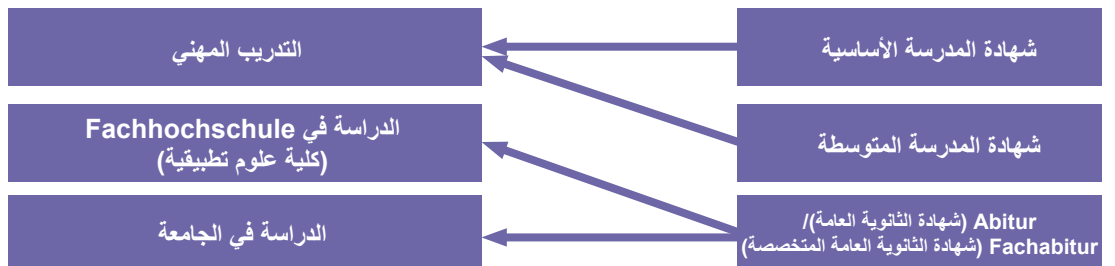
التعليم في ألمانيا إلزامي. وعادة ما يسري ذلك بدءًا من عمر 6 سنوات لفترة تمتد لتسع أو عشر سنوات دراسية، بحسب الولاية الاتحادية. لكل طفل الحق في التعليم المجاني. وفي هذا الإطار، يمكن أن تتباين الشهادات المدرسية بشكل كبير، وذلك اعتمادًا على المدرسة التي تلتحق بها. للحصول على أعلى شهادة، وهي Abitur (شهادة الثانوية العامة)، عليك أن تتراد المدرسة لمدة 12 أو 13 عامًا.

وبشكل عام، ينطبق التعليم الإلزامي في ألمانيا أيضًا على الأطفال والشباب اللاجئين. ويتوقف ما إذا كانوا سيرتادون بالفعل المدرسة أو سيضطرون إلى الانتظار لأشهر إلى حد كبير على الولاية الاتحادية وعلى الوضع في المكان الذي يقطنون فيه: في بعض الولايات الاتحادية (برلين وبريمن وهامبورغ وسارلاند وشليسفيغ-هولشتاين) يبدأ التعليم الإلزامي مع تقديم طلب اللجوء. وفي حالات أخرى، يبدأ بعد ثلاثة أشهر (كما هو الحال في بافاريا وتورنغن) أو ستة أشهر (كما في بادن فورتمبيرغ).

معلومات حول النظام المدرسي في ولايتك الاتحادية

يختلف النظام المدرسي في ألمانيا من ولاية لأخرى، حيث تقرر الولايات بشكل مستقل نظامها المدرسي. لذلك، يجب عليك التحقق من مواقع الويب الخاص بوزارة التعليم المختصة لمعرفة الخيارات المتاحة لك للحصول على شهادة مدرسية. كما تقدم المدارس نفسها المشورة. وتقيم العديد من المدارس «يومًا مفتوحًا» لمرة كل عام.

المؤهلات الدراسية والفرص التي تتيحها؟



3 أشكال التدريب المهني

التدريب الجيد للعمل الجيد

الحصول على فرصة التدريب

يعتمد الحصول على فرصة تدريب مهني مزدوج على حالة إقامتك. بصفتك لاجئاً معترفاً به يمكنك بدء التدريب المهني دون قيود. بالنسبة لطالبي اللجوء الحاصلين على تصريح إقامة، هناك فترة انتظار مدتها ثلاثة أشهر بعد تقديم طلب اللجوء. بعد ذلك تحتاج إلى تصريح من مكتب الهجرة. ومع ذلك، قد يتلخص الوضع في أنك تخضع لحظر عام على العمل، على سبيل المثال، إذا كنت لا تزال تعيش في مركز استقبال أولي أو أتيت مما يسمى «وطن آمن». ولمعرفة ما إذا كان مسموحاً لك بالعمل في ألمانيا، اتصل بخدمات المهاجرين الشباب أو الأخصائيين الاجتماعيين.

ما أنواع التدريب المتاحة؟

التدريب داخل الشركة/التدريب المزدوج

يُعدّ التدريب المزدوج - المعروف أيضاً باسم التدريب داخل الشركة - من ثلاثة إلى أربعة أيام في الأسبوع في شركة التدريب. وفيه ستعمل مباشرة في الشركة تحت إشراف Ausbilder (مدرّب) أو Ausbilderin (مدرّبة). ومن خلال التطبيق العملي، ستتعلم كل ما تحتاجه لتكون قادراً على أداء مهام عملك.

كما ستلتحق يوماً أو يومين في الأسبوع بـ Berufsschule (المدرسة المهنية). وفيها، ستتعلم الأساسيات النظرية المهمة، وأيضاً ستتعرف على قانون العمل والقانون الاجتماعي بالإضافة إلى المحتوى الاجتماعي والسياسي العام.

وتنطبق Ausbildungsordnung (لوائح التدريب) بشكل موحد على جميع Auszubildenden (المتدربين) في المهنة المعنية، حيث تحدد المهارات والمعرفة المطلوب اكتسابها في سياق التدريب. وإذا لم تتمكن الشركة من نقل Ausbildungsinhalte (محتوى التدريب) بالكامل، فهناك مراكز تدريب مشتركة بين الشركات يمكنك الالتحاق بها مع Auszubildenden (متدربين) آخرين.

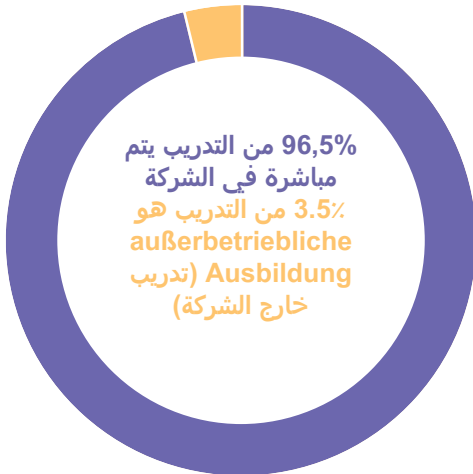
بمجرد إتمام المرحلة المدرسية بنجاح، يمكنك وضع المزيد من الخطط للمستقبل. وإذا لم تكن الدراسة الجامعية خياراً متاحاً لك أو ليست خياراً بعد، فتعرّف على فرص التدريب المهني المتاحة. فعلى أي حال، هناك 324 مهنة فنية معترف بها في ألمانيا.

التدريب مُجدي

للوله الأولى، قد يبدو البحث عن وظيفة على الفور أمراً جذاباً بدلاً من استثمار سنتين إلى أربع سنوات في تدريب مهني. ومع ذلك، فعلى المدى الطويل، ستكون أسوأ حالاً بدون تدريب: خلال التدريب، تكتسب معرفة وخبرة قيمة. ونتيجة لذلك، ليس من السهل استبدالك بوصفك متخصصاً. بالإضافة إلى ذلك، يجني العمال المهرة المدربون أموال أكثر بكثير من زملائهم غير المُدرّبين. ومن خلال التدريب المهني، يمكنك لاحقاً الحصول على المزيد من المؤهلات، والاضطلاع بمجالات جديدة من المسؤولية والترقي في الشركة. وكما ترى، فإن التدريب المهني يستحق ذلك بالتأكيد.

التدريب المهني الألماني المعترف به دولياً

نظام التدريب المهني الألماني معترف به دولياً. الجدير بالذكر أن Ausbildungsinhalte (محتوى التدريب) منظم بشكل موحد. وبالتالي فأنت تعرف بالتحديد ما ستتعلمه أثناء التدريب. كما تعرف الشركات ما يمكن أن نتوقعه من المتخصصين المدربين. وهذا مهم بشكل خاص إذا كنت ترغب في العمل في شركة أخرى بعد التدريب. وبحسب المهنة، يستمر التدريب من سنتين إلى أربع سنوات. ويجري معظم التدريب مباشرة في الشركة ويتم استكمالها بفصول في Berufsschule (مدرسة مهنية).



المصدر: المصدر: وزارة BMBF: تقرير التدريب المهني 2022، القيم تخص عام 2021

324
مهنة فنية معترف بها



المصدر: المعهد الاتحادي للتدريب المهني (BiBB) / بتاريخ: 1 أكتوبر 2020، قائمة المهن الفنية المعترف بها 2021

473.100
عقد تدريب جديد



المصدر: الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث (BMBF): تقرير التدريب المهني 2022، القيم تخص عام 2021

أشهر المهن التدريبية لعام 2021

الترتيب / المهنة الفنية

1.	وكيل لدى إدارة المكاتب
2.	بائع
3.	مهندس ميكانيكا إلكترونية للسيارات
4.	وكيل في قطاع البيع بالتجزئة
5.	مساعد طبي
6.	متخصص في تكنولوجيا المعلومات
7.	وكيل في قطاع الصناعة
8.	فنى إلكترونيات
9.	ميكانيكي أنظمة صحية وتدفئة وتكييف هواء
10.	مساعد طب أسنان

الدراسة

مع Abitur (شهادة الثانوية العامة)، تكون قد حصلت على Hochschulreife (شهادة التعليم العالي العامة). ويمكنك استخدامها للتقدم للحصول على مكان للدراسة في الجامعة. وتؤهلك Fachabitur (شهادة الثانوية العامة المتخصصة) للدراسة في إحدى Fachhochschulen (كليات العلوم التطبيقية). وفي ظل ظروف معينة، من الممكن أيضاً الدراسة بالجامعة دون Abitur (شهادة الثانوية العامة)، على سبيل المثال إذا كنت قد عملت بالفعل في مهنة لعدة سنوات. تعرف على المزيد على الموقع الإلكتروني لوزارة التربية والتعليم في الولاية الاتحادية المعنية.

وتقدم الجامعات و Fachhochschulen (كليات العلوم التطبيقية) في ألمانيا مجموعة واسعة من البرامج الدراسية. يعتبر البحث العلمي هو النقطة الرئيسية في الجامعات. وعلى عكس ذلك، تكون المناهج الدراسية في Fachhochschulen (كليات العلوم التطبيقية) أكثر توجهاً نحو التطبيق

وستحصل أثناء تدريبك على **Ausbildungsvergütung** (بدل تدريب) من شركة التدريب الخاصة بك. وقد يحق لك أيضاً الحصول على دعم مالي.

يمكنك معرفة المزيد حول التمويل في الفصل 6.



außerbetriebliche Ausbildung (التدريب خارج الشركة)

إذا لم تتمكن من العثور على مكان تدريب في إحدى الشركات، فيمكنك أيضاً إبرام **Ausbildungsvertrag** (عقد تدريب) مع **Bildungsträger** (مؤسسة تعليمية). وهذا النوع من التدريب يسمى **außerbetriebliche Ausbildung** (التدريب خارج الشركة). يتم دعم العديد من **Bildungsträger** (المؤسسات التعليمية) من قبل الدولة. كما أن هناك أيضاً مقدمو خدمات تجاريون.

جدير بالذكر أن **Ausbildungsinhalte** (محتوى التدريب) هو نفسه بالنسبة للتدريب داخل الشركة. ومن خلال ذلك ستكتسب المعرفة النظرية والعملية. ومع ذلك، فإن الجزء العملي لا يتم مباشرة في الشركة، ولكن في ورش العمل أو المختبرات أو مكاتب التعلم التابعة لـ **Bildungsträger** (المؤسسة التعليمية). وكجزء من فترة التدريب، ستتعرف أيضاً على طريق سير الأمور في شركة حقيقية بشكل أفضل. ويتم التدريب النظري في **Berufsschule** (المدرسة المهنية).

سنتلقى أيضاً **Ausbildungsvergütung** (بدل التدريب) مقابل **außerbetriebliche Ausbildung** (التدريب خارج الشركة). وهذا أيضاً مدعوم من قبل الدولة. وفي ظروف معينة، يحق لك أيضاً الحصول على دعم مالي.

يمكنك معرفة المزيد حول التمويل في الفصل 6.



الدعم أثناء التدريب

قد تحتاج إلى دعم لبدء أو إكمال تدريب مهني بنجاح، على سبيل المثال، لأنك ما زلت تواجه مشاكل في اللغة أو التعلم.

لهذا الغرض تقدم وكالة التوظيف إجراء الدعم المرن **AsA**، والذي يتم تكيفه بشكل فردي مع احتياجات **Auszubildenden** (المتدربين). ويتم توفير مشرف على التدريب للمشاركين طوال مسار الإجراء بأكمله. وستتاح لك الفرصة لتكرار وتثبيت ما تعلمته في مجموعات تعليمية صغيرة مع متخصصين مؤهلين.

يمكنك العثور على المزيد من المعلومات حول قانون BAföG (القانون الاتحادي لدعم التعليم) وكيفية التقديم وأين يمكنك العثور على مراكز المشورة على الرابط

www.bafög.de

17.000<

برنامج دراسي



ويمكن للطلاب أيضًا التقدم بطلب للحصول على **منحة دراسية**. وتمنح مؤسسات مختلفة أموالًا للطلاب الذين يُحقّقون إنجازات أكاديمية جيدة وفي نفس الوقت ملتزمون اجتماعيًا. وبشكل أساسي، تقدم المؤسسات التمويل وفقًا لمعايير مختلفة جدًا. البحث دائمًا ما يُؤتي ثماره. ويعتمد مبلغ المنحة على قانون BAföG (القانون الاتحادي لدعم التعليم). ولا يلزم إعادة الأموال. بالإضافة إلى ذلك، غالبًا ما يتلقى حاملو المنح الدراسية أموالًا إضافية للزيارات الدراسية في الخارج أو للكتب.

يمكنك العثور على المعلومات على الرابط:

www.mystipendium.de

كما تقدم مؤسسة Hans-Böckler-Stiftung التابعة للنقابة فرصة التقدم بطلب للحصول على منحة دراسية للاجئين. ويُشترط لذلك الاستحقاق بموجب قانون BAföG (القانون الاتحادي لدعم التعليم). ويقدم صندوق ضمان الجامعة عروض مشورة للاجئين حول فرص التعليم في ألمانيا. يمكنك معرفة المزيد حول كيفية التقديم على الرابط

www.boeckler.de/bab.htm

و غالبًا ما ترتبط بتدريب عملي متخصص. يمكنك العثور على معلومات حول مجموعة البرامج الدراسية وإجراءات التقديم على المواقع الإلكترونية للجامعات و Fachhochschulen (كليات العلوم التطبيقية). وستجد هناك أيضًا مسؤولي اتصال للطلاب الأجانب. كما تقدم خدمات المهاجرين الشباب المعلومات والمشورة حول الدراسة. يمكنك العثور على المزيد حول هذا الموضوع في قسم **الخدمة**.

تمويل الدراسة

يمكنك الدراسة في ألمانيا حتى دون دعم مالي من أسرته. وبعد فترة انتظار مدتها 15 شهرًا، يحق للاجئين المعترف بهم الحصول على الدعم بموجب Bundesausbildungsförderungsgesetz (القانون الاتحادي لدعم التعليم)، المُسمى **BAföG**. ويعتمد المبلغ الذي تحصل عليه على دخلك ودخل والديك ووضعك المعيشي. ويبلغ الحد الأقصى لمعدل المساعدة بموجب قانون BAföG (القانون الاتحادي لدعم التعليم) 812 يورو شهريًا (اعتبارًا من 08/2022) وسيتم دفعه لك خلال فترة دراسية قياسية محددة. وبعد التخرج، عليك أن تسدد تدريجيًا نصف التمويل الذي تلقيته. نوصي بشدة بطلب المشورة المهنية.



4 التوجيه المهني

التدريب المناسب لك

يلعب العمل دورًا مهمًا في حياة البالغين ويستغرق الكثير من الوقت. فمن ناحية، يجب أن يُغطي نفقات المعيشة، ولكن يجب أن يكون ممتعًا أيضًا. لذلك، فكر جيدًا في اهتماماتك قبل أن تقرر تدريبًا مهنيًا ووظيفة مستقبلية.

ما الذي تجيده؟

من بين أكثر من 300 مهنة فنية، هناك بالتأكيد مهنة مناسبة لك.

ويمكن أن تساعدك الأسئلة التالية في اختيار مهنة:

ما الذي يسعدك؟

ما اهتماماتك؟

ما نقاط قوتك؟

ما المواد الدراسية التي وجدتتها سهلة بشكل خاص؟

ما الذي يعتقد الآخرون أنك قادر عليه؟

قم بتدوين الإجابات. تحدث إلى أصدقائك أو معلميك. كيف يرونك؟ بماذا ينصحوك؟ هل تعرف أشخاصًا يعملون بالفعل أو يمارسون تدريبًا مهنيًا؟ اسألهم أيضًا. يمكنهم بالتأكيد منحك نصائح قيمة.

ما الوظيفة التي تناسبك؟

بمجرد أن تعرف اهتماماتك ونقاط قوتك، فكر في المهن التي يمكن أن تناسبك بشكل جيد. يمكنك معرفة المزيد عن المهن الفنية المختلفة والحصول على المشورة في مركز المعلومات المهنية (BIZ) التابع لوكالة التوظيف. ويوجد أيضًا مركز BIZ في منطقتك.

كما تقدم خدمات المهاجرين الشباب وسلطات الهجرة وبعض الجمعيات الدعم في التوجيه المهني. ويمكنك أيضًا الاستفسار مباشرة لدى إحدى الشركات. فبهذه الطريقة، يمكنك أيضًا الاستفسار عن فرص التدريب في نفس الوقت.

يقدم الإنترنت أيضًا معلومات عن المهن الفنية. وتتوفر معظم الصفحات باللغة الألمانية، لكن بعضها يوفر أيضًا معلومات بلغات أخرى:

www.planet-beruf.de

www.berufenet.arbeitsagentur.de

www.arbeitsagentur.de/k/ausbildungklarmachen

معلومات من وكالة التوظيف (بالألمانية)

www.arbeitsagentur.de/en/welcome

معلومات وعروض مشورة من وكالة التوظيف (بالألمانية والإنجليزية والفرنسية)

<https://jugend.dgb.de/ausbildung/deine-ausbildung/>

in-die-ausbildung/auf-der-suche

معلومات من المنظمة الشبابية DGB-Jugend حول البحث عن فرصة للتدريب (بالألمانية)

www.make-it-in-germany.com

معلومات من الوزارة الاتحادية للاقتصاد ووزارة العمل الاتحادية ووكالة التوظيف، إلخ للتدريب والعمل في ألمانيا (بالألمانية والإنجليزية والفرنسية والإسبانية)

[www.goethe.de/prj/mwd/en/indeutschlandleben/sas/](http://www.goethe.de/prj/mwd/en/indeutschlandleben/sas/studiumundausbildung.html)

studiumundausbildung.html

معلومات من معهد جوته حول الدراسة والتدريب في ألمانيا (بلغات عديدة)

الاعتراف بالمؤهلات التعليمية الأجنبية

يمكنك التقدم بطلب للاعتراف بمؤهلك الدراسي أو دراستك الجامعية أو تدريبك المهني في بلدك الأصلي. وفي هذا الإطار، سيتم التحقق من المؤهل الألماني الذي يتوافق مع مؤهلاتك السابقة.

إذا لم تكن قد أنهيت دراستك قبل مغادرتك إلى ألمانيا، فستضعك مدرستك في فصل دراسي ملائم.

يمكنك العثور على معلومات متعددة اللغات حول الاعتراف بالمؤهلات التعليمية والخدمات الاستشارية على الرابط www.anerkennung-in-deutschland.de



جذب التدريب

أثناء فترة التدريب، ستعمل في شركة لبضعة أسابيع أو أشهر، وبالتالي يمكنك التعرف على المهنة المعنية قبل اتخاذ قرار بشأن التدريب المهني. ومع ذلك، هناك بعض الأشياء التي يجب وضعها بعين الاعتبار:

- يجب ألا يستمر التدريب أكثر من ثلاثة أشهر، إلا إذا كان جزءًا من تعليمك المدرسي أو دراستك.
- في التدريب، يكون التركيز منصبًا على التعلم. ويجب ألا تحل محل عامل بدوام كامل ولا تقف فقط عند آلة التصوير وتحضر القهوة.
- غالبًا ما يتلقى المتدربون القليل من المال مقابل عملهم. لذلك، فمن المهم بشكل خاص أن تتعلم شيئًا ما وألا يتم إساءة استخدامك كعمالة رخيصة.
- عقد التدريب يعتبر جزءًا من التدريب.

قائمة الفحص «ما الذي يتضمنه عقد التدريب؟»

- بداية ونهاية التدريب
- وصف أنشطتك
- بدل التدريب
- مشرف التدريب
- وقت الإجازة
- شروط التسريح
- ملاحظة حول Tarifverträge (العقود الجماعية) أو Betriebsvereinbarungen (اتفاقيات الشركة) المطبقة في الشركة
- قواعد الإجازة المرضية

في نهاية التدريب، ستتلقى شهادة تصف تدريبك والمهارات التي تعلمتها. وستساعدك الشهادة كدليل عند التقديم للعمل. إذا كنت تعمل بدوام كامل، فيجب أن يكون المال كافيًا لتغطية نفقات معيشتك. ومع ذلك، فليس من الضروري دفع أجر لجميع أعمال التدريب، على سبيل المثال، إذا استمر التدريب لمدة ثلاثة أشهر أو أقل أو كان إلزاميًا من قبل مدرستك أو جامعتك. وإذا كان Vergütung (البدل) إلزامي، يُطبق Mindestlohn (الحد الأدنى للأجور) وهو 12 يورو في الساعة (سار من أكتوبر 2022). واعتمادًا على مبلغ Vergütung (البدل) الخاص بك، قد تضطر إلى دفع اشتراكات Sozialversicherung (التأمين الاجتماعي) و Steuer (الضرائب). سيتم بعد ذلك خصم هذه الأموال من أجرك في Gehaltsabrechnung (كشف الدخل) الخاص بك.

إذا كانت لديك أي أسئلة حول التدريب، فاتصل بنقابة العمال المختصة. وستقوم أيضًا بالتحقق من عقد التدريب وشهادة التدريب نيابة عنك وتمثل مطالبك تجاه صاحب العمل.



5 التقديم للتدريب

أرغب في ذلك! ماذا الآن؟

لمعيار DIN للخطابات على الإنترنت. قم بإعداد مستنداتك جيدًا واطلب من الآخرين قراءة طلب التقديم. ويجب أن يكون طلب التقديم خاليًا من الأخطاء ومرتبًا. كما يتعين أن تكون المستندات الممسوحة ضوئيًا واضحة. وفقًا للقانون، يُعد إدراج صورة شخصية اختياريًا ولا يمكن أن تطلبه الشركة. وإذا كنت لا تزال ترغب في إرفاق صورة، فتأكد من ارتداء ملابس جيدة ورسمية واستشر المصور.

بمجرد اتخاذ قرار التدريب المهني، عليك البحث عن الشركات المناسبة. وفي هذا الفصل، سنوضح لك كيفية العثور على فرصة تدريب مهني والتقديم بنجاح.

البحث عن فرصة تدريب مهني

من المفيد السؤال مباشرة في الشركات المناسبة للتدريب الخاص بك. اتصل بالشركة المعنية أو توجه إليها مباشرة. تعرف من الموقع الإلكتروني للشركة على عروض التدريب. وإذا كنت قد أكملت بالفعل فترة تدريب في إحدى الشركات، فاسألهم عما إذا كانوا يبحثون عن Auszubildende (متدربين).

يمكنك أيضًا الحصول على معلومات حول شركات التدريب مباشرة من Berufsschulen (المدارس المهنية). وفي المناطق الريفية، قد لا يوجد سوى عدد قليل من شركات التدريب في منطقتك. ابحث أيضًا في قطاعات أخرى أو في مناطق ومدن أخرى.

تتوفر أيضًا معلومات حول شركات وأماكن التدريب على الإنترنت:

- معلومات من الغرف التجارية والصناعية: www.ihk.de
- معلومات من الغرف المهنية:
- www.handwerk.de/infos-zur-ausbildung
- بورصة الوظائف وعروض المشورة وكالة التوظيف:
- www.jobboerse.arbeitsagentur.de
- منصة وكالة التوظيف للعثور على فرص التدريب:
- www.ausbildung.de
- الموقع الإلكتروني لبورصات الوظائف:
- www.monster.de, www.stepstone.de

مستندات التقديم الصحيحة

إذا وجدت مكان تدريب مهني شاغر، فعادة ما يتعين عليك تقديم طلب كتابي. يجب أن يوضح طلب التقديم أنك على دراية بطبيعة التدريب. اكتب مباشرة إلى مسؤول الاتصال واستجب لتوقعات الشركة. لماذا تريد القيام بهذا التدريب؟ صف نقاط قوتك واهتماماتك ومعرفتك السابقة. شكل طلب التقديم مهم أيضًا. حيث تهتم العديد من الشركات بحقيقة أن طلبات التقديم تتوافق مع المعايير المحددة. ويمكنك معرفة شكل طلب التقديم الصحيح في مركز معلومات الوظائف، على سبيل المثال. كما يمكنك العثور على نماذج وفقًا

قائمة الفحص: ما الذي يتضمنه طلب التقديم؟

- خطاب تقديم
- سيرة ذاتية
- الشهادات المدرسية وشهادات التدريب
- في حالة التوافر، إثباتات على المهارات المكتسبة

اترك انطباعًا جيدًا

هل أعجبت الشركة بطلبك ودعتك لإجراء مقابلة. عادة ما يشارك عدة أشخاص من الشركة في المقابلة، وتستمر المقابلة حوالي 30 إلى 45 دقيقة. استعد جيدًا وتمرن على المقابلة مع الآخرين. الأسئلة الشائعة في مقابلات العمل تشمل مثلًا:

- ما الذي أثر على اختيارك الوظيفي؟
 - ما توقعاتك المرتبطة بالتدريب؟
 - في رأيك، ما المؤهلات التي تمتلكها للوظيفة التي تطمح إليها؟
- ومن أجل ترك انطباع جيد، يجب أن تتأكد من أنك ترتدي ملابس رسمية وأنيقة. أظهر رغبتك في إجراء التدريب وشرح ما يثير اهتمامك بشكل خاص.

في العديد من الشركات، يوجد اختبار توظيف قبل المقابلة، حيث يتعين عليك الإجابة على أسئلة تخص المهام ذات الصلة بالوظيفة. وتشبه اختبارات التوظيف هذه اختبار الفصل. وغالبًا ما يتم طرح الأسئلة حول مواضيع مختلفة، مثل المعرفة العامة أو اللغة أو الرياضيات أو المنطق.



التميز محظور

يتعين اتخاذ القرار لصالحك أو ضدك بناءً على قدراتك. ويجب ألا يلعب لون البشرة أو الجنس أو الدين أو التوجه الجنسي دوراً. لذلك، لا يُسمح بالأسئلة المتعلقة بالحياة الخاصة في المقابلة ولا يتعين عليك الإجابة عليها. إذا وجدت سؤالاً غريباً، فاسأل ما صلة ذلك بالتدريب. يُسمح لك أيضاً بالنهوض والمغادرة إذا شعرت بعدم الاحترام أو حتى بالإهانة. ويجب ألا تعمل في شركة كهذه.

وإذا كنت تعتقد أنك تُعامل بشكل أسوأ بسبب عرقك أو لون بشرتك، فاطلب المشورة من نقابتك. يمكنك الدفاع عن نفسك ضد التمييز. وتساعدك نقابتك في هذا الشأن.



تقوم الشركات الكبيرة أيضاً باختبار المتقدمين في مركز تقييم. وهناك يجب حل المهام مع الآخرين. حيث يرغب مديرو الموارد البشرية في الشركة في معرفة كيفية عملك ضمن فريق، وما أفكار الحلول التي لديك وما تعرفه بالفعل. استعد جيداً لذلك أيضاً. ويمكنك الحصول على نصائح من مراكز المشورة وعلى الإنترنت.

قائمة الفحص: استعد جيداً للمقابلة

- خطط لوقتك بحيث تصل في الوقت المحدد.
- فكر فيما تريد أن ترتديه مسبقاً واستعد لكل شيء.
- احزم مستندات طلبك، بما في ذلك شهادتك الأصلية.
- اصطحب وثائقك الشخصية وتصريح إقامتك.
- قم بإغلاق هاتفك الجوال قبل المقابلة.

6 التدريب

نصائح حول التدريب

قائمة الفحص: ماذا الذي يتضمنه Ausbildungsvertrag (عقد التدريب)؟

- اسم وعنوان Auszubildenden (المتدربين)، في حالة القصر أيضا اسم وعنوان ممثلهم القانوني،
- النوع والتصنيف العملي والزماني، وكذلك الهدف من التدريب المهني، ولا سيما المهنة التي سيتم التدريب من أجلها،
- بداية ومدة التدريب المهني،
- مكان التدريب وإجراءات التدريب خارج مكان التدريب،
- مدة التدريب اليومي المنتظم،
- مدة Probezeit (فترة الاختبار): ١-٤ أشهر؛ خلال Probezeit (فترة الاختبار)، يجوز لكلا الجانبين إنهاء التدريب على الفور ودون إبداء الأسباب.
- دفع Vergütung (البذل) ومقداره بالإضافة إلى مفرداته، إذا كان Vergütung (البذل) يتكون من مفردات مختلفة،
- Vergütung (البذل) أو مقابل العمل الإضافي
- أيام الإجازة في السنة: حسب القانون للبالغين ٢٠ يومًا على الأقل، ٢٤ يومًا مع ٦ أيام عمل في الأسبوع
- الشروط التي يمكن بموجبها إنهاء عقد التدريب المهني
- Ausbildungsrahmenplan (الخطة الإطارية للتدريب) كملحق للعقد
- Betrieblicher Ausbildungsplan (خطة التدريب الخاصة بالشركة): هي تنص على المحطات التي ستمر عليها والموعده المحدد لكل محطة في شركة التدريب الخاصة بك وما الذي ستتعلمه هناك.
- الإشارات إلى Tarifverträge (العقود الجماعية) و Betriebsvereinbarungen (اتفاقيات الشركة)
- إشارة عامة إلى Tarifverträge (العقود الجماعية) أو Betriebsvereinbarungen (اتفاقيات الشركة) أو Dienstvereinbarungen (الاتفاقيات الخدمية) التي تنطبق على علاقة التدريب المهني
- شكل Ausbildungsnachweis (شهادة التدريب) حسب المادة ١٣، الجملة ٢ رقم ٧ من قانون BBiG (قانون التدريب المهني).

تهانينا على حصولك على فرصة التدريب المهني! وفي الأشهر القادمة، ستذهب إلى Berufsschule (مدرسة مهنية)، وتتعرف على وظيفتك وتلتقي بأناس جدد. ونحن متفائلون أنك ستقضي وقتًا ممتعًا ورائعًا. ولضمان سير تدريبك بسلاسة، يجب الانتباه إلى بعض الأمور. سنساعدك ونمثل حقوقك كمناسبة عمالية.

ينظم كافة الأمور – Ausbildungsvertrag (عقد التدريب) الخاص بك

قبل أن تتمكن من بدء التدريب، يجب عليك توقيع Ausbildungsvertrag (عقد تدريب) مكتوب مع شركة التدريب الخاصة بك. وينظم Ausbildungsvertrag (عقد التدريب) كيفية عقد التدريب الخاص بك والظروف التي يُجرى خلالها. ويجب أن يستند العقد إلى Berufsbildungsgesetz (قانون التدريب المهني) والقوانين الأخرى. كما يحدد المشرع، على سبيل المثال، الحد الأدنى لعدد أيام الإجازة التي يحق لك الحصول عليها أو الحد الأقصى لعدد الساعات التي يُسمح لك بالعمل فيها يوميًا وأسبوعيًا.



المصدر: المادة ١١ من قانون BBiG،

www.gesetze-im-internet.de/bbig_2005/_11.html



Mindestausbildungsvergütung (الحد الأدنى لبذل التدريب): شرائح البذلات حتى عام 2023

سنة بدء التدريب	2020	2021	2022	2023
1. الأولي	515,00 يورو	550,00 يورو	585,00 يورو	620,00 يورو
2. الثانية (+ 18%)	607,70 يورو	649,00 يورو	690,30 يورو	731,60 يورو
3. الثالثة (+ 35%)	695,25 يورو	742,50 يورو	789,75 يورو	837,00 يورو
4. الرابعة (+ 40%)*	721,00 يورو	770,00 يورو	837,00 يورو	868,00 يورو

بناءً على سنة التدريب الأولى المصدر: <https://jugend.dgb.de/-/a8a>

التغيب والمرض

إذا كنت مريضاً، فلا يمكنك العمل. ويجب عليك إبلاغ شركة التدريب الخاصة بك أنه لا يمكنك الحضور. ومن اليوم الثالث للمرض، يجب عليك تقديم شهادة مرضية. يمكن لشركتك أيضاً طلب هذه الشهادة من اليوم الأول للمرض. وإذا كنت مريضاً، فسيستمر دفع راتبك. وفي أيام Berufsschule (المدرسة المهنية)، يجب عليك إبلاغ Berufsschule (المدرسة المهنية) وشركتك بالمرض.

Berufsschule (المدرسة المهنية)

يُعد ارتداء Berufsschule (المدرسة المهنية) جزءاً من التدريب، وبالتالي فهو إلزامي. وفي هذه الأيام، ستحصل على إجازة من شركتك. ويتم احتساب Berufsschule (المدرسة المهنية) ضمن ساعات عملك. وإذا تغيبت عن المدرسة، عليك الذهاب إلى الشركة.

حقوقك خلال التدريب

بالطبع، لديك حقوق أيضاً خلال التدريب. تأكد أن شركة التدريب الخاصة بك تضمن لك ذلك أيضاً. وبصفتنا نقابة عمالية، فنحن ندعمك حتى تحصل على حقوقك، حتى في حالة وجود نزاع.

Ausbilder (المدرّب) / Ausbilderin (المدرّبة)

تلتزم شركة التدريب الخاصة بك بتوفير Ausbilder*in (مدرّب/مدرّبة) لك. يجب أن يتجاوب هذا الشخص مع الإجابة على أسئلتك وأن يشرح لك المهام الجديدة مسبقاً. وإذا كنت لا تتعلم أي شيء أو تقوم بعمل بسيط فحسب، مثل الزملاء المدرّبين، فعليك طلب المشورة. فالهدف من تدريبك هو أن تتعلم!

محسوب بشكل جيد - Ausbildungsvergütung (بذل التدريب)

إذا كان هناك عقد جماعي في شركة التدريب الخاصة بك، فهذا أيضاً ينظم مقدار الأموال التي يتلقاها Auszubildende (المتدربون). وإذا لم يكن هناك عقد جماعي، تعرف على قيمة الأجر المتفق عليه في الشركات الأخرى في مجال عملك. ويجب أن يعتمد Ausbildungsvergütung (بذل التدريب) الخاص بك على هذا، ويتعين ألا يقل عن ٨٠٪ من Vergütung (البذل) المتفق عليه جماعياً وفقاً لمعايير مجال العمل المعني. بالإضافة إلى ذلك، هناك حدود أقل لـ Mindestausbildungsvergütung (الحد الأدنى لبذل التدريب)، وهو ما يمكنك الاطلاع عليه في الجدول. ومع كل عام من التدريب، يحق لك الحصول على المزيد من المال.



التزاماتك خلال التدريب

بالطبع، يجب أن تشارك بنشاط في تدريبك. وقد يُصدر رؤسائك تعليمات ويجب عليك اتباعها إذا كان ذلك لأغراض التدريب.

Berichtsheft (دفتر التقارير)

ما تتعلمه وتفعله أثناء التدريب، تكتبه في Berichtsheft (دفتر التقارير) كل أسبوع. ويمكنك القيام بذلك خلال فترة تدريبك. يجب على Ausbilder (مدرّبك) / Ausbilderin (مدرّبتك) التحقق من التقارير والتوقيع عليها. ولكن حتى بدون التوقيع، فإن Berichtsheft (دفتر التقارير) هو إثبات سارٍ على التدريب. ولن يتم قبولك لإجراء Prüfung (الاختبار) إلا إذا اكتمل Berichtsheft (دفتر التقارير) في نهاية التدريب.

ارتكاب أخطاء

أنت تتعلم شيئاً لا يمكنك فعله بعد. والأخطاء واردة. إذا ألحقت الضرر بشيء ماء، فعلى الشركة أن تدفع ثمنه. وليس عليك دفع ثمنه. لديك الحق أيضاً في أن تُعامل باحترام. ولا يُسمح لأحد أن يصرخ فيك أو يعاقبك.

Ausbildungsrahmenplan (الخطة الإطارية للتدريب)

ألق نظرة فاحصة على Ausbildungsrahmenplan (الخطة الإطارية للتدريب) الخاصة بك. فهي تنظم المحتوى الذي يجب أن تتعلمه في كل سنة من التدريب. ولديك الحق في الحصول على تدريب كامل. وإذا كانت شركة التدريب الخاصة بك غير قادرة على تعليمك كل المحتوى بنفسها، فيجب أن تتأكد من أنه يمكنك تعلم مهارات معينة خارج الشركة.

لا توجد ausbildungsfremde Tätigkeiten (أنشطة غير

تدريبية)

الجميع يعدون القهوة للاجتماع في بعض الأحيان. ومع ذلك، إذا كانت هذه المهام موكلة إليك وحدك دائماً أو كان من المفترض أن تقوم بمهام خاصة لرؤسائك، فهذا ليس صحيحاً. لا يغطي عقدك الأنشطة التي لا تشكل جزءاً من تدريبك. احصل على المشورة من نقابتك أو تحدث إلى مجلس العمال أو Jugend- und Auszubildendenvertretung (JAV) (هيئة تمثيل الشباب والمتدربين).

السلامة المهنية

بالنسبة للأعمال الخطرة، يجب عليك ارتداء ملابس واقية يتعين على صاحب العمل توفيرها لك. وينظم Arbeitsschutzgesetz (قانون السلامة المهنية) المزيد من الإجراءات الوقائية التي يجب مراعاتها في شركتك.

- وبشكل عام، لا يجوز تكليف Auszubildenden (المتدربين) الذين تقل أعمارهم عن 18 عاماً بأي أنشطة خطيرة.
- يُسمح لك عادةً بالعمل ثماني ساعات فقط في اليوم. وفي حالات استثنائية، قد يعمل البالغون لمدة تصل إلى عشر ساعات. ومن ثم، يجب تعويض هذا العمل الإضافي في الأسابيع القادمة.
- وإذا كنت تعمل أكثر من ست ساعات في اليوم، فيحق لك الحصول على استراحة لمدة 30 دقيقة. وتبلغ الاستراحة مع القصر حتى ساعة.
- في أيام الأحد، قد يتم استخدامك في قطاعات معينة فقط في حالات استثنائية. ومع ذلك، يحق لك الحصول على ما لا يقل عن 15 يوماً إجازة في أيام الأحد في السنة. ويحق لك الحصول على يوم عطلة عن كل يوم أحد تعمل فيه.

في Berufsschule (المدرسة المهنية)، ستتعلم المزيد عن القوانين واللوائح في الحياة العملية. وإذا كان لديك أي أسئلة أو وجدت أن حقوقك لا يتم مراعاتها، يمكنك الاتصال بمجلس العمال الخاص بك، و Jugend- und Auszubildendenvertretung (JAV) (هيئة تمثيل الشباب والمتدربين) أو نقابتك العمالية.

الحماية من التحرش والتمييز

لديك الحق في عدم التعرض للإهانة أو التحرش الجنسي. أيضاً، لا يُسمح لأي شخص أن يتعامل معك بعنف جسدي. وإذا عانيت من أعمال عنائية متكررة، وتعرضت كذلك للتهكم المنتظم، يجب أن تتخذ إجراء لمواجهة ذلك. ففي شركتك، سيساعدك Ausbilder (مدرّب) أو Ausbilderin (مدرّبة) و مجلس العمال أو Jugend- und Auszubildendenvertretung (هيئة تمثيل الشباب والمتدربين) بشكل أكبر. كما يمكن لمعلميك في Berufsschule (المدرسة المهنية) أو مسؤول اتصال / مسؤولة الاتصال في نقابتك المهنية تقديم المشورة والدعم لك.

التمويل خلال التدريب

حتى أثناء التدريب المهني، عليك أن تكسب قوت يومك بطريقة أو بأخرى. ونقدم لك لمحة عامة عن كيفية تمويل نفسك.



مثال: Ausbildungsvergütung (بدل التدريب) المتفق عليها بشكل جماعي

سنة التدريب الأولى	سنة التدريب الثانية	سنة التدريب الثالثة	سنة التدريب الرابعة
حرف البناء الأساسية، والتجارة، برلين:	792 يورو	966 يورو	1.218 يورو
تجارة السيارات في مكلنبورغ-فوربومرن:	823 يورو	860 يورو	900 يورو
قطاع البنوك	1.036 يورو	1.098 يورو	1.160 يورو

المصدر: www.wsi.de/de/ausbildungsverguetungen-15299.htm

Ausbildungsvergütung (بدل التدريب)

في التدريب المزدوج، يحق لك الحصول على Vergütung (بدل). ويختلف المبلغ بحسب القطاع والشركة.

كقاعدة عامة، تكون Ausbildungsvergütungen (بدلات التدريب) أعلى إذا كانت الشركة ملزمة بعقد جماعي. ويتم التفاوض على Tarifverträge (العقود الجماعية) بين النقابات العمالية وأصحاب العمل الأفراد أو لقطاع بأكمله. ويمكنك العثور على Ausbildungsvergütung (بدل التدريب) المتفق عليه بشكل جماعي لمجال عملك على الموقع www.tarifvertrag.de.

ويمكن لمجلس العمال الخاص بك، و Jugend- und Auszubildendenvertretung (ممثل الشباب والمتدربين) أو نقابة العمال المسؤولة تزويدك بمعلومات أكثر تفصيلاً عن الاتفاقيات و Tarifverträge (العقود الجماعية) في شركتك. وبناءً على مبلغ Vergütung (البدل) الخاص بك، قد تضطر إلى دفع Steuer (ضرائب) واشتراكات Sozialversicherung (التأمين الاجتماعي).

الدعم المادي خلال التدريب

لا يحق لطالبي اللجوء الحاصلين على تصريح إقامة الحصول على Berufsausbildungsbeihilfe (إعانة التدريب المهني)، ويحق تلقي الإعانة المذكورة للحاصلين على الإقامة المتسامحة فقط بعد ١٥ شهرًا من الإقامة القانونية في ظل ظروف معينة. ومع ذلك، يمكن أيضًا الحصول على الإعانات بموجب قانون إعانات طالبي اللجوء أثناء التدريب إذا لم يكن Ausbildungsvergütung (بدل التدريب) كافيًا لتغطية نفقات المعيشة. اتصل بمراكز المشورة المحلية إذا كان لديك أي أسئلة.

نفقة المعيشة

قد يضطر والداك أيضًا إلى دفع نفقات معيشتك. وسيخبرك مستشار حالتك في وكالة التوظيف بمدى استحقاقك القانوني لهذا الدعم.

Wohngeld (بدل السكن)

في ظل ظروف معينة، يمكنك التقدم بطلب للحصول على Wohngeld (بدل السكن) من مكتب خدمة المواطنين المختص أو الإدارة البلدية أثناء تدريبك. وهذا هو الحال إذا لم تحصل على Berufsausbildungsbeihilfe (إعانة التدريب المهني)، على سبيل المثال لأنك أكملت بالفعل تدريبًا مهنيًا. يعتبر Wohngeld (بدل السكن) بمثابة إعانة تسدد إيجارك وتُمنح لمدة عام واحد. إذا كنت بحاجة إلى دعم بشأن تقديم الطلبات، فاتصل بجمعية المشورة الاجتماعية في منطقتك أو خدمة هجرة الشباب.

مجلس العمال وهيئة تمثيل الشباب والمتدربين (JAV)

في الشركات التي تضم خمسة موظفين على الأقل، يحق للقوى العاملة إنشاء مجلس عمال. وهذا المجلس يمثل مصالح الموظفين أمام إدارة الشركة. ويتم انتخاب مجلس العمال بشكل ديمقراطي وله الحق في التأثير على قرارات الشركة.

إذا كان هناك مجلس عمال، فيمكن أيضًا انتخاب Jugend- und Auszubildendenvertretung (JAV) (هيئة تمثيل الشباب والمتدربين). ولهذا الغرض، يجب أن يكون هناك ما لا يقل عن خمسة موظفين أو Auszubildende (متدربين) دون السن القانونية دون سن ٢٦. يمثل ممثل الشباب والمتدربين (JAV) مصالح الموظفين الأصغر سنًا فيما يتعلق بالشركة. كما يراقب ما إذا كان صاحب العمل يلتزم بالقوانين واللوائح المعمول بها في إطار التدريب. ويمكنه أيضًا التقدم بطلب للحصول على تدابير تساهم في اندماج الشباب و Auszubildenden (المتدربين) من أصول أجنبية. وإذا كنت تقوم بعمل غير مدرج في Ausbildungsplan (خطة التدريب) الخاصة بك أو تمت معاملتك بشكل سيء، فيمكنك الاتصال بممثل الشباب والمتدربين (JAV).

7 قسم الخدمة

النقابات

نقابة اتحاد عمال الصناعات المعدنية للشباب IG Metall Jugend

تمثل نقابة اتحاد عمال الصناعات المعدنية للشباب IG Metall Jugend حقوق Auszubildenden (المتدربين) والعاملين الشباب في صناعة تشغيل المعادن. وهؤلاء، على سبيل المثال، هم فنيو الميكانيكا الصناعية وفنيو ميكانيكا السيارات.

www.igmetall.de/jupo-index.htm

نقابة اتحاد عمال التعدين والكيماويات والطاقة للشباب IG BCE Jugend

تتولى نقابة اتحاد عمال التعدين والكيماويات والطاقة IG BCE المسؤولية عن Auszubildende (المتدربين) والموظفين الشباب في قطاعات التعدين والكيماويات والطاقة.

www.igbce.de/aktive/junge-generation/

نقابة اتحاد الخدمات المتحدة للشباب ver.di-Jugend

ينظم Auszubildende (المتدربين) والموظفون الشباب في المهن الخدمية أنفسهم في نقابة اتحاد الخدمات المتحدة للشباب ver.di-Jugend.

www.jugend.verdi.de

المنظمة الشبابية DGB-Jugend

تتحد النقابات العمالية الألمانية الرئيسية تحت مظلة الاتحاد الألماني لنقابات العمال (DGB) من أجل تأكيد مصالحها السياسية. وتمثل المنظمة الشبابية DGB-Jugend مصالح Auszubildenden (المتدربين) والموظفين الشباب. ستساعدك المنظمة الشبابية DGB-Jugend في المسائل العامة حول حقوقك في التدريب والوظيفة. يمكنك العثور على مشورة محددة، على سبيل المثال، على بوابة الإنترنت "Dr. Azubi". ويتلقى أعضاء النقابات العمالية الدعم من محام عبر شبكة الحماية القانونية DGB في المنازعات القانونية في التدريب والوظيفة.

www.jugend.dgb.de :DGB-Jugend المنظمة الشبابية

بوابة Dr. Azubi: <https://jugend.dgb.de/dr.azubi>

وللحصول على المشورة المحددة ومعلومات حول Tarifverträge (العقود الجماعية) في مجال عملك ودعم النزاعات خلال تدريبك، اتصل بالنقابات العمالية في الاتحاد الألماني لنقابات العمال DGB. يمكنك العثور على جهات الاتصال من مكانك على موقع الإنترنت الخاصة بهم.





خدمات المهاجرين الشباب

يوجد في ألمانيا أكثر من 450 مكتبًا لخدمات المهاجرين الشباب تقدم المشورة بلغات مختلفة - على سبيل المثال، فيما يتعلق بمسائل الإقامة أو المدرسة أو التدريب أو التجنيس وحتى المشكلات المالية.

نظرة عامة وعناوين في منطقتك: www.jmd-portal.de

المشورة عبر الإنترنت: www.jmd4you.de

وكالة التوظيف

تقدم وكالة التوظيف المشورة بشأن التوجيه المهني في مراكز المعلومات المهنية وعند البحث عن فرصة تدريب. ويمكنك أيضًا التقدم بطلب للحصول على Berufsausbildungsbeihilfe (إعانة التدريب المهني) هناك. المعلومات العامة ووكالات التوظيف المحلية:

www.arbeitsagentur.de

بورصة الوظائف: www.jobboerse.arbeitsagentur.de

نقابة اتحاد التربية والعلوم للشباب Junge GEW

تتيح نقابة اتحاد التربية والعلوم للشباب GEW تبادل وتمثيل اهتمامات جميع الشباب في مجال التعليم والتدريب والعلوم.

www.gew.de/ausschuesse-arbeitsgruppen/personengruppen/junge-gew/

نقابة اتحاد عمال السكك الحديدية للشباب EVG-Jugend

تمثل نقابة اتحاد عمال السكك الحديدية للشباب EVG-Jugend اهتمامات Auszubildenden (المتدربين) والطلاب المزدوجين في قطاع النقل. وهي تشمل السكة الحديد الألمانية، وكذلك عربات التلفريك والعبارات.

www.evg-online.org/Jugend/

نقابة اتحاد المواد الغذائية والمشروبات وتقديم الطعام للشباب Junge NGG

تمثل نقابة اتحاد المواد الغذائية والمشروبات وتقديم الطعام للشباب NGG اهتمامات Auszubildenden (المتدربين) والطلاب المزدوجين والموظفين الشباب في قطاع الضيافة وصناعة الأغذية والمشروبات والتبغ.

www.ngg.net/unsere-ngg/gruppen-in-ngg/jungengg/

نقابة اتحاد البناء والزراعة والبيئة للشباب Junge BAU

يتم تنظيم Auszubildende (المتدربين) والموظفين الشباب في البناء والحرف، وكذلك في الزراعة في نقابة اتحاد البناء والزراعة والبيئة للشباب .IG BAU

www.igbau.de/Junge_BAU.html

المجموعة الشبابية (نقابة الشرطة GdP)

بصفتك Auszubildende (متدرباً) أو عامل شرطة شاباً، فإن المنظمة الشبابية لاتحاد الشرطة تمثل اهتماماتك.

www.gdp.de/JungeGruppe

بيانات الناشر

التحرير:

أنا كاسباريان

المسؤول بحسب قانون الصحافة:

كريستوف بيكر

الناشر:

المجلس الاتحادي للاتحاد الألماني لنقابات العمال DGB
Henriette-Herz-Platz 2,
10178 Berlin

التصميم:

schrenkwerk

مصادر الصور:

صورة الغلاف:

«Kzenon – Fotolia.com

صفحة 10/11: «stokkete – Fotolia.com

صفحة 15: Monkey Business – Fotolia.com

هذه المطبوعة هي منشور

خاص بالمنظمة الشبابية DGB-Jugend.

وهي ممولة من قبل وزارة BMSFSJ

(الوزارة الاتحادية للأسرة وكبار السن والنساء والشباب)



SOLIDARITÄT GEHT IMMER!

